

# “La Realidad” en el año

# 2000

por Pedro Meyer



© Pedro Meyer 2000

El movimiento zapatista en Chiapas inventó un lugar en la selva que se conoció con el nombre de “La Realidad”. Situado en la parte sur de México, este lugar se convirtió en un punto geográfico de reunión desde donde emitir muchos de sus comunicados políticos. El internet ayudó a atraer una gran parte de la atención del mundo a lo que transcurría en aquella región a la que nadie estaba prestando atención. Aunque el lugar apenas existía, el hecho es que “La Realidad” se convirtió en una realidad a fuerza de repetición y un hábil uso de todos los medios.

Por esas mismas fechas, ante el violento ataque de bárbaros digitales dispuestos a dedicarse a lo que se consideraba una práctica muy despreciable -manipular imágenes de la realidad en sus computadoras-, fotógrafos, editores y no pocos críticos empezaron a confluír alrededor de la idea de que la “realidad de la imagen” y por tanto la fotografía tenían que ser salvadas de cualquier asalto digital. La representación de la “Realidad” (con R mayúscula) tenía que ser defendida a toda costa.

Los fotógrafos documentales constituían en su mayoría el eje del grupo que estaba en contra de todas las formas de representación digital. En algunas esferas semejante práctica era considerada la raíz de todo mal, que eventualmente erosionaría la credibilidad de la imagen fotográfica. Se

organizaron simposios y mesas de discusión con fotógrafos y editores de publicaciones importantes quienes trataban de avergonzarse mutuamente, al punto de hacer que el otro aceptara qué constituía una práctica aceptable y qué no (Resulta fascinante observar la velocidad con la que se puede erigir todo el andamiaje de una práctica inquisitorial). Se estableció por ejemplo, que las imágenes tenían que estar claramente etiquetadas para distinguir aquellas que habían sufrido una alteración de aquellas que eran “puras”, es decir, que no habían sido modificadas (con lo que eso haya querido decir).

Como yo realicé uno de los primeros portafolios de obra digital y no me interesaba particularmente que ninguna “Inquisición” emitiera un juicio sobre mi integridad, concebí una solución mediante la cual ofrecía dos fechas para todas aquellas imágenes que habían sido alteradas por mí en la computadora. Daba la fecha del día en que había sido tomada la imagen básica (en esos tiempos con película) y la del día en que posteriormente había sido alterada en la computadora. Así que uno tenía una guía de lo que había sido alterado en la computadora observando si yo ofrecía dos fechas o solamente una. La gente de hecho se paseaba por mis exposiciones tratando de adivinar si se le había hecho algo a la imagen o no, y luego se fijaba en las fechas.

Con el fin de evitar cualquier tipo de manipulación de la imagen fotográfica, se establecieron códigos de “ética” usando argumentos que se basaban en todo tipo de manipulación, usando las palabras y las ideas en formas muy cuestionables.

La distorsión central estaba en considerar que todos los otros medios (palabra escrita, audio, video) estaban aparentemente menos sujetos a los peligros de la manipulación que aquellos planteados por la fotografía. Extraer unos cuantos minutos de una hora de audio o de una entrevista grabada en video era a los ojos de estos periodistas una actividad legítima. Sin embargo, si un fotógrafo ejecutaba una acción equivalente, por ejemplo, eliminar una cajetilla de cigarros o un poste telefónico de una fotografía, él o ella había incurrido en un grave pecado. No importa que al enmarcar la fotografía de otra manera al momento de tomarla, uno pudiera obviar el desafortunado poste telefónico sin ser reprendido por manipular la representación de la realidad. Después de todo, una fotografía siempre había sido una prueba de la realidad, ¿o no? Ahora resulta que [The New York Times](#), [en un artículo muy interesante del 13 de enero](#), acaba de denunciar a CBS y a su noticiero por insertar su propio logo encima del de la NBC que aparece en la vida real en Times Square. Hicieron esto durante la transmisión en vivo de las celebraciones del Año Nuevo en Nueva York. El caso es que el genio encargado de alterar la realidad ha sido sacado de la botella y nada, creo yo, hará posible que sea devuelto una vez más al lugar de donde vino, se trate de fotografías fijas o de películas.

En el noticiero de CBS,  
algo de lo que ves no está ahí



© Pedro Meyer 2000

Trastocar una fotografía, algo que se toma en la mayoría de las culturas como “prueba de la realidad”, es un asunto tan profundo, que para poder tratar los consiguientes problemas de manipulación, éstos han sido colocados en el contexto de un problema moral importante. En el caso de la fotografía, algunos han llegado tan lejos como a sugerir que las imágenes digitales ya no están calificadas para designarse con el término fotografía. Por lo tanto, a uno se le expulsaba de la sociedad y se le declaraba un no-fotógrafo. Se nos ha dicho: “No alterarás una fotografía”, y si lo haces, tienes que colocar las etiquetas de advertencia correspondientes por todo el vecindario, informando de semejante transgresión. Si usted lee los comentarios hechos por Dan Rather de CBS, verá que él afirmó esto mismo con relación a su propia transgresión en el video.

La doble moral que se estaba usando al esgrimir estos argumentos no parecía molestar a nadie. Podías manipular lo que quisieras, sin que se considerase un pecado capital, siempre y cuando esto ocurriese antes del legendario click. No había problema en usar maquillaje y toda suerte de cosméticos para embellecer el color y el tono de la piel, pero si uno se atrevía a corregir algo una vez tomada la fotografía, debías hacer todo tipo de reconocimientos de que la “realidad” había sido trastocada.

Si, uno puede usar cualquier filtro que le parezca, siempre y cuando éstos sean ópticos y estén enfrente del lente, pero esté consciente de que una vez que la fotografía ha sido tomada a este mismo esfuerzo se le llama manipulación. Siéntase con la libertad de escoger la película que mejor le parezca para acentuar la interpretación visual de la imagen, pero dese por condenado si decide realizar semejante alteración en un momento posterior al click usando la computadora.

El problema con las acusaciones hechas por The New York Times, o del mea culpa de Dan Rather, o de las excusas presentadas por CBS, es que mientras arman un alboroto sobre si el logotipo estaba ahí o no, jamás se discute nada acerca de la verdadera manipulación de las noticias que realizan estas instituciones entre bastidores. Es una farsa ocuparse de la alteración de semejantes logotipos, cuando de hecho ha habido bastante evidencia sobre la complicidad de todas esas organizaciones de noticias para alterar los hechos en beneficio de lo que fuera conveniente en el momento, política o económicamente. No revelar ciertas noticias es tanto un acto de manipulación de la realidad como pegar un logotipo donde no había uno.



© Pedro Meyer 2000

Hace unos 25 años hice la siguiente imagen del hombre descansando debajo de sus tres sombreros. La obvia distorsión de la columna que se dispara hacia la izquierda fue resultado de usar un lente de gran angular con una cámara de 35 mm. Siempre he tenido una preferencia por los lentes de gran angular; de algún modo te acercan, pero también distorsionan la realidad. ¡Qué si lo hacen! (¿se imaginan si el mundo fuera realmente como el retrato de la realidad que se hace con los lentes de gran angular, la inestabilidad de todos esos edificios con construcciones que siempre están en ángulos raros?)

Ahora que cuento con la computadora para trabajar, volví a mirar esa imagen y arreglé la columna distorsionada. Hoy la pregunta que habría que hacerle a todos aquellos que gritan fraude ante la mera idea de usar la computadora para alterar fotografías, es qué “realidad” es una representación más exacta de lo que fue. Aquella donde la columna aparece inclinada, o en la que ahora está derecha. No importa que la foto sea en blanco y negro, situación que por extraño que parezca no representa un problema para los puristas de la fotografía. Como si el mundo estuviera de hecho exento de colores.



© Pedro Meyer 2000

De nuevo, como en el caso de otros ejemplos citados antes, si el ajuste hubiera sido hecho “en cámara”, ajustando el fuelle de una cámara de 4x5, todo sería aceptable; si se hace con ayuda de la computadora después del hecho, todo el mundo parece poner el grito en el cielo. Estoy seguro que les queda claro la necesidad que tenemos de avanzar y dejar atrás todas estas tonterías sobre la manipulación de las fotografías digitales. Reconozcámoslo, todas las fotografías son y han sido nada más que el resultado de una manipulación de la realidad.

Son simplemente interpretaciones realizadas por los fotógrafos que hicieron esas fotos.

Confrontados con un nuevo milenio, tan sólo déjenme recordarle a aquellos que cuestionan el uso del término fotografía cuando se aplica a las imágenes digitales, que la palabra fotografía quiere decir escribir con luz. No exige que este “escribir con luz” se realice a través de medios químicos o electrónicos, afortunadamente quedamos libres para hacer nuestras propias elecciones. Como yo lo veo, sin importar qué proceso usamos, todas son fotografías siempre y cuando incluyan la palabra mágica: luz.



© Pedro Meyer 2000

La belleza de la luz cuando el sol se pone fue muy bien descrita por mi hijo de cuatro años, cuando el otro día mientras visitábamos a un amigo, estaba tan cautivado por los colores del cielo al atardecer que nos dijo a su madre y a mí, “quiero casarme con el cielo”.

Sospecho que si respondiéramos a la realidad con semejante apertura (la de considerar casarse con el cielo), y permitiéramos que la emoción de la luz se convierta en parte de nuestra percepción, apreciaríamos lo irrelevante del presente debate, siempre y cuando la imagen transmitiera el mensaje que nosotros queríamos.

Obviamente todos aquellos de ustedes que están viendo esta imagen verán colores algo diferentes ya que probablemente no existen dos monitores idénticos circulando por ahí. Así que ¿cuál es la verdadera representación de la realidad de ese momento? ¿Cuáles eran los colores que estaba viendo Julito esa tarde en Los Ángeles, California mientras el milenio llegaba a su fin y yo registraba el momento con una cámara sin película?

Por favor comparta con nosotros lo que piensa acerca de estas significativas cuestiones. En este inicio de siglo necesitamos un ajuste de Realidad en lo que se refiere a todos estos temas.

On CBS News, Some of What You See Isn't There

<http://nytimes.com/yr/mo/day/early/011200cbs-digital.html>

Pedro Meyer  
enero 2000

**January 12, 2000**

## **En el noticiero de CBS, algo de lo que ves no está ahí**

*Por ALEX KUCZYNSKI*

**S**i usted estaba viendo el noticiero de la noche de CBS (“CBS Evening News”), transmitido en vivo desde Times Square la víspera del Año Nuevo, quizá haya visto un cartel anunciando el noticiero de CBS (CBS News) afuera en la plaza, detrás de Dan Rather. Quizá haya visto el bien colocado cartel y se haya preguntado cómo exactamente fue que CBS pudo colocar su anuncio tan fortuitamente.

La verdad es que no lo hizo. El cartel y el anuncio de CBS no existían. La imagen fue digitalmente introducida en la transmisión en vivo de CBS y fue usada para eliminar objetos reales, el logotipo de NBC que estaba debajo de la bola de Año Nuevo y un anuncio de Budweiser.

Insertar imágenes digitales se ha vuelto cada vez más común en la programación deportiva y de entretenimiento -por lo general para insertar logotipos publicitarios y corporativos, y los marcadores del primero y diez en el fútbol americano- pero por lo general se ha considerado una práctica fuera de lugar en el caso de los noticieros, un tipo de programación donde el supuesto de realidad es considerado sacrosanto y no informar al público de lo contrario se considera un incumplimiento de los parámetros periodísticos. CBS sostiene que semejantes prácticas no transgreden las fronteras éticas.

CBS News está usando la tecnología como parte de un amplio acuerdo que la cadena firmó el año pasado con una compañía de tecnología, Princeton Video Image, para que ésta le proporcionara el servicio de colocar marcas y logotipos en diversos programas de CBS. La tecnología ha sido usada con regularidad en “The Early Show” (“El programa matutino”) y en la revista de noticias “48 Hours” (“48 Horas”) y fue usada en el noticiero de la noche el 30 y el 31 de diciembre, según los ejecutivos de noticias de CBS.

“The Early Show” ha usado esta tecnología casi todos los días desde que empezó el programa el primero de noviembre.

Se están insertando logotipos de los programas de noticias que parecen reales a un costado de las estructuras, como el edificio de la General Motors, en la parte trasera de un carruaje tirado por caballos en Central Park, en la fuente afuera del Hotel Plaza y, ayer, en el centro de Wollman Rink.

En algunos casos, el logotipo se asemeja claramente a un cartel espectacular que anuncia el noticiero, CBS News.

“Buscábamos la forma de marcar el vecindario con el logotipo de CBS,” dijo Steve Friedman, el productor ejecutivo de “The Early Show”, a quien se le ha confiado la tarea de elevar el rating del programa del tercer lugar que goza actualmente, programa en el cual CBS invirtió al menos \$30 millones. “Es una forma maravillosa de hacer las cosas sin arruinar el vecindario. Cada día usamos esta tecnología de manera diferente, sean logotipos o contornos. Y aún no hemos tocado ni siquiera la superficie del potencial de sus usos.”

Friedman dijo que la práctica no tensionaba las fronteras de los parámetros éticos para CBS News.

“No distorsiona el contenido de las noticias,” dijo, y comparó el uso de la tecnología con innovaciones visuales anteriores. “Me acuerdo del alboroto que se armó cuando la gente empezó a usar gráficos en las noticias.” El trato entre CBS News Y Princeton Video Image se mencionó en el número del 3 de enero de la revista del ramo Broadcasting & Cable.

Eric Shapiro, director de CBS Evening News y de CBS News Special Events (noticiero de eventos especiales), dijo que es posible que vuelva a usar la tecnología en el noticiero de la noche y que el departamento de noticias revisa cada caso individualmente antes de colocar los logotipos virtuales al aire. “Yo encuentro que la técnica funciona mejor si colocas el logotipo en un lugar destinado a tener algo,” dijo. “Si se siente que no es correcto usarlo, entonces obviamente no lo usaremos.”

Agregó que Dan Rather sabía del uso de la tecnología virtual durante la transmisión y no se opuso a ello.

“Pero no lo sabía desde antes,” afirmó Shapiro. “Éstas no son cosas de las que se necesita preocupar. Pasa la mayor parte de su tiempo preocupándose del contenido de la transmisión. Pero como técnica de producción, definitivamente estaba al tanto de que eso estaba ocurriendo alrededor de él.”

Anoche Dan Rather no devolvió una llamada que buscaba su comentario al respecto. Bryant Gumbel y Jane Clayson, pilares de “The Early Show”, no pudieron ser localizados para que dieran su opinión. Harry Jessell, el editor de la revista Broadcasting & Cable dijo que la práctica lo alarmaba.

“Creo que sí plantea algunas preguntas éticas para CBS,” dijo. “Uno pensaría que una organización de noticias de televisión no modificaría material de video, especialmente video en vivo. El público debería poder confiar en el hecho de que lo que está viendo está de verdad ahí.”

En una ocasión anterior las cadenas noticiosas coquetearon con cuestiones tecnológicas similares. En 1994, el uso de un telón de fondo falso causó revuelo cuando la periodista de ABC Cokie Roberts apareció enfrente de una foto de Capitol Hill. Peter Jennings, el pilar de ABC News, introdujo la nota de la Srita. Roberts y dijo que ella estaba informando desde Capitol Hill; la Srita. Roberts, con abrigo, apareció enfrente de lo que parecía ser el Capitolio. Pero sin ser del conocimiento del público de la cadena o incluso del Sr. Jennings, la Srita. Roberts estaba de hecho adentro del edificio de la agencia de Washington de ABC News con una imagen fotográfica del Capitolio proyectada detrás de ella. La Srita. Roberts y Rick Kaplan, el entonces productor ejecutivo de “World News Tonight” y actual presidente de CNN, fueron ambos reprendidos y la cadena ofreció sus disculpas estando al aire.

Los voceros de NBC, ABC y Fox dijeron que sus unidades de noticias no usaban semejante tecnología digital en la transmisión de los noticieros. Christa Robinson, vocera de la CNN, dijo no saber de ningún caso en el que se hubiera usado esa tecnología.

\* \* \*



**January 13, 2000**

## **CBS se divide por el uso de imágenes falsas en programas**

*Por* BILL CARTER

Artículo relacionado: En las noticias de CBS, algo de lo que ves no está (12 de enero de 1999)

**P**ASADENA, California, 12 de enero. Dan Rather, el pilar del noticiero de CBS (CBS News), dijo que la decisión de sobreponer un logo de CBS creado digitalmente para suprimir un letrero patrocinado por NBC en Times Square durante la transmisión del noticiero de CBS sobre los festejos del año nuevo, era un "error" que lamenta.

"Esto no admite disculpa" dijo Rather hoy en una entrevista por teléfono. "No me di cuenta de las posibles implicaciones éticas de esta acción y en eso me equivoqué."

Mientras cuestionaba si CBS debería haber tomado la decisión de alterar de este modo la realidad de esa escena, dijo "Cuando menos deberíamos haber informado a los espectadores que es lo que estábamos haciendo."

La decisión de CBS de utilizar una nueva forma de tecnología que permite que imágenes creadas electrónicamente reemplacen estructuras reales, ha provocado un debate dentro de CBS News, y hoy - en una conferencia de prensa, asistida por Andrew Heyward, el presidente de CBS News, y por Leslie Moonves, el presidente de Televisión CBS - era obvio que la polémica no se había acabado.

Andrew Heyward, al contestar las preguntas sobre un artículo que trata del tema y que salió el miércoles en The New York Times, defendió el uso de la tecnología empleada por CBS y desarrollada por una compañía llamada Princeton Video Image. CBS ha usado con regularidad esta tecnología en su programa matutino, "The Early Show", para presentar un promocional de ellos mismos, que se proyecta desde la superficie de carruajes tirados por caballos hasta la fachada del edificio de General Motors, desde donde se transmite el programa.

Heyward dijo que creía que la transmisión de imágenes digitales durante el programa matutino era "una manera caprichosa y creativa de presentar nuestro logo en lugares diversos e inesperados." También agregó que el uso del logo de CBS en Times Square durante la transmisión de Dan Rather era, "más complicado," y que se basó en su convicción de que "en el año nuevo vi el confeti en el pelo de Dan y lo tomé como una extensión de nuestras gráficas, un cambio en lo que en efecto era un escenario festivo."

Añadió que Dan Rather no había participado en la "discusión interna" sobre el uso de la técnica y que "gente razonable podría discrepar si eso era un uso apropiado de la tecnología digital."

Leslie Moonves apoyó a Heyward. Dijo "cada vez que aparezca un logo de NBC en nuestra cadena lo obstruiremos de nuevo."

Sin embargo Rather, en la entrevista por teléfono, estaba firme.

"Esto es una herramienta nueva y somos responsables de como la utilizamos," dijo. "No estoy satisfecho de como cumplimos nuestra responsabilidad ética con nuestros espectadores."

Agregó, "Me preocupa que esto se haya hecho."

Heyward dijo que se había realizado un "vigoroso debate " sobre el uso de la tecnología dentro de Noticias CBS.

"Estoy seguro de que no vamos a usar esta tecnología irracionalmente" dijo, pero añadió categóricamente que CBS la seguiría usando en su noticiero matutino.

Hace poco CBS invirtió más de \$30 millones de dólares en rehacer el programa, pero aun continúa muy atrás en los índices de popularidad. Heyward también tiene que resolver una caída en la popularidad del noticiero de Rather.

Ninguno de los otros noticieros matutinos de CBS usan la tecnología de Princeton Video Image. Jeff Zucker, el productor ejecutivo del programa "Today" de NBC, dijo, "Nos ofrecieron la misma tecnología pero no la aceptamos porque no la consideramos apropiada." Eileen Murphy, una portavoz de las Noticias de ABC, dijo: "Lo hemos discutido profundamente. Aquí no la utilizaríamos."

Sin embargo Heyward dijo que en "The Early Show" el pilar de este programa Bryant Gumbel en algunas ocasiones había hecho notar estando al aire, que el logo digital estaba siendo sobrepuesto, cuando el creía que lo estaban presentando en un lugar especialmente creativo.

"Si alguien visita Nueva York y no se sorprende de que no dice "The Early Show" en pleno Fifth Avenue, no creo que hallamos cometido un pecado de periodismo," dijo Heyward. "No quiero pedir disculpas por ser agresivo en explotar esto."

Dijo que entiende el debate en contra del uso de la tecnología - que se usa extensivamente en deportes y en algunos programas de diversión - en noticieros. El peligro es "que se ve demasiado real y por lo tanto es inoportuno o potencialmente inoportuno," dijo. "Definitivamente estoy de acuerdo en que potencialmente es propenso al abuso."

Observó que gracias a los avances en técnicas generadas por computadora cosas como misiles atacando Bagdad o accidentes de aviación se veían tan reales que era necesario subrayar que no eran imágenes reales.

"No estamos aquí haciendo proyectos preguntandonos como podemos usar esta herramienta de nuevo," dijo Heyward. "No estamos en el negocio del engaño, estamos en el negocio de la realidad; en el negocio de la exactitud. En la medida que esta tecnología interfiera con esta creencia esencial, no la vamos a utilizar. Tomaremos absolutamente en serio el uso de esta herramienta."

\* \* \*